



organu glumetiu sociale-politicu-tocu.

Foi'a acăst'a ese in tōta dominec'a, — dar
prenumeratiinile se primescu in tōte dilele.

Pretiulu pentru Ostrunguri'a : pre anu 6 fi. pre $\frac{1}{2}$ de
anu 3 fi. pre unu triliniu 1 fi. 50. cr.; éra pentru Strai-
netate : pre anu 8 fi. pre $\frac{1}{2}$ de anu 4 fi. pre unu triliniu
2 fi. in v. a.

Tōte siodeniele si banii de prenumeratiune
sunt de a se tramite la Redactiunea orga-
nului :

Strat'a Tragatorinului (Lóvészutca)
nrulu 5, etagiulu 2.

BCU Cluj / Éra și éra
Invitare de prenumeratiune
pre anulu 1871

sì, pentru ca să ne intieléga toti, dîcemu de nou:

Dati cele ce sunt ale lui Domnudieu lui Domnudieu, și cele ce sunt ale — „Gurei-Satului“ „Gurei-Satului.“

Versu de intimpinare,

dedicatu parintelui Olteanu de jidovimea din
Lugosiu.

Moisi, Moisi, cu tajaga
A facutu la tine schiaga,
Sì runcatul pe tine susu,
Fiindu că tu fustu mai frumusu.

S'apoi pusu pe capu la tine
Unu curunu cum siede bine
La unu capu asiè vestitu
Sì de Israelu iubitu.

Urma Joni leben mein
Mersu tu la grosu Varadein,
Sì juratu tu că vei fi
Sluga bunu la Andrasu.

Ér candu Szende spusu la tine,
Tu trebe tinitu eu mine,

Dîsu tu igen sarutu muna
Fiindu că tu mi datu curana.

Dar' rumuni blastimati,
Fiindu că ei munca cirnati
Sci pe tine cum cinstescu?
Ca pe sluga ungurescu.

Inse noi venimu cu toti
Ai lui Israclu nepoti
Sà-ti spunemu că te iubim
Pentru tine noi jertfim.

Ratie, Ghisce, oue, pene,
Eine ganz neue J.....
Ér' acă intr'acestu sacu
Unu maiu grasu de la unu ghinsacu.

Sì la tin' să para bine
Unser Gott tienetu cu tine,
Che Cristosu nu fostu a casa
Candu tu fostu vladicu aleasa.

Hai la dracu dar' eu rumuni
Asiè spusu la tine Hani,
Sì candu da tu gros suarea
Sà joca numai cu ea.

Si-atunci noi toti fimu striga
Soll ach leben moria sa.

Casacu.

Scrisorile lui Pacal'a cătra Tandal'a.

Frate de cruce!

Ti-seriu aceste sîre pre ruinele Parisului!
Franci'a e ocupata!

Parisulu a fostu sì — numai este!

Francesii au perit, s'au stinsu toti de pre fa-
ci'a pamentului!

Apusulu Europei este déjà in man'a atotu-po-
tintelui imperatu Vilhelm.

Tremurati cu totii, că-ci mare e poterea „Cul-
turvolk“-ulni! Plangeti cu lacrime de sange toti,
căti sunteti de ras'a latina! Óra mortii vostre a
sunat!

Numai un'a ve pôte mantui! Aceea, — ca să
ve faceti toti prusi!

Grabiti dara — sì mi-urmati mie! Lapadati-
ve de némulu vostru celu necultu — sì faceti-ve toti
fii supusi prusului! Alipiti-ve de stralucitulu
„Culturvolku“, sì viitorulu vostru va fi asig-
ratu!

Eu m'am sì facutu déjà prusu — nu mai voi-
sà sciu de Romani! Inse un'a totu-si mi-am tienutu
de detorintia, aceea adeca ca să-i facu atenti. —
Ffi bunu dara sì impartesiesce aceste Roma-
niloru.

Politic'a acést'a i va face mari!

Dupa aceste me grabescu a-ti face cunoscutu,
că pre ce cale am devenit u prusu sì cum am
trăit pâna acum'a.

Indata ce am vediutu, că armole „Culturvolk“-
ului facu minuni — am grabitul sì eu in óstea loru,
— sì de atunci sum martoru oculatu sì urechiatu la
tôte miscările prusiloru invingatori.

Prim'a data am mersu la Berolinu, sì acolo in-
telindu-me intr'o crisma cu Craiul Vilhelm, beui
„brudersiaftu“ cu elu. Alta dî fui denumit u
comandate preste o armata de siepte-spre-diece mili de
calareti.

Cât-eva dîle numai sì eu am parasit u capital'a
sì am esit u la campulu luptei. Trei dîle sì trei nopti
am totu mersu, fără ca să vedem u vr'unu sufletu de
francesu. A patr'a dî inse afilaranu pre unu campu
cinci-spre-diece francesi, patru femei sì doi copii.

Indata ce i diarii, — de locu dadu-i ordine
prin o proclamatiune, ca să incepem u lapt'a
cu ei. —

Am pusu tunurile in rondu sì intréga armat'a
mea a inceput la lupta.

Dupa o batajă sangerósa de trei septemane
ni-a succesu a prinde doi francesi sì unu copilu —
pre cari de lecu i sì spenjuraramu. Perdereu nostra
nu a fostu mare, — numai trei mili au cadiutu d'in
ómenii mei.

Audindu Vilhelm de glori'a nostra, ni-a tra-
misu o adresa de multiumita, ér' mie o cruce de
auru.

Preste cinci dîle, armat'a mea éra se marì cu

optu mili de gendari. Apoi ne ospetaramu sì preste
cât-eva dîle inaintaramu spre Parisu. Drumulu nos-
tru cătra Parisu a fostu unu drumu de gloria. Cât-e
buruiene amu afatu in calea nostra, tôte bino le ni-
miciram.

Ajungundu sub zidurile Parisului, am tienutu
o conferintă sì am decisu unanim, ca Parisulu
sà-lu facem pravu sì cenusia.

Diu'a urmatória s'a inceputu bombardarea
Parisului.

Glori'a erá sigura, că-ci armat'a prusiloru nu-
meră cinci milioane de pedestri și două milioane de
calareti.

Lupt'a erá crancea! Tunurile sì bombele
noastre nu aveau indurare. Cât-eva minute numai, sì
Parisulu ardeá in flacare, cari se innaltiáu pâna la
ceriu.

Potolindu-se foculu, am intrat u toti in Pa-
risulu ruinatu.

Aici apoi armat'a s'a impartîtu in trei parti sì
a sì plecatu spre ocuparea intregei Francie, ér' noi
— cât-eva dicci de mili — am remasu aice — la in-
coronarea marelui imperatu.

Bucuria generală! Solemnitate ne mai pome-
nita!

Ne avendu déjà nimicu de mancatu — am
fostu siliti a manca carneea fripta a francesiloru arsi,
éra in locu de vinu — beuramu zama de néua, rosita
cu sang de francesi.

Telegramele cele mai noue ni spunu, că cei ce
au plecatu spre ocuparea Franciei, se pôrta esce-
linte. — In tôte diu'a ni castiga gloria noua! In
scurtu, Franci'a este ocupata — este déjà provinci'a
Germaniei mare.

Aséra, fiindu invitatu la cina la noulu impe-
ratu, am intielesu, că dupa nimicirea Franciei, vomu
pleca spre resarit u — spre alu ocupat.

Confiniele Germaniei mari voru fi: Asi'a, Ma-
rea-Inghieriata, Afric'a sì Marea-Atlantica.

Aveti de grige dara sì nu ve socoti prè multu,
nu cum-va să fia tardiu!

Supuneti-ve d'in vreme, că-ci vedeti bine, că
nu e altu remediu.

Apoi veti si profitá forte multu. Veti deveni
unu poporu mare sì cultu, de care va tremură
lumea.

Ah! frate, ce ómeni culti sunt prusii!

Chiaru modelu de cultra!

Ei voieseu fericirea popóreloru. Ei sunt forte
liberali — mai liberali chiaru sì decât — rusii.

Nu intardîati dara; lasati tôte la o parte.

Ce? Te indoiesci, că Romanii s'aru inov?

Ce habaucu mai esti!

Nu te adresă celoru cu grelusiu in capu, ci
cât-eva politicii vostru, cari la tôte stramutarile au
fostu cei mai iscusiti. Cu acei-a to consulta. — Ei

de siguru voru sacrificá tóte — pentru viitorulu vostru (sì a loru).

Me nutresce sperare, că tu vei ispraví tóte dupa cum ti-am serisu, sì, in scurtu, ne vomu revedé in pace si ca mantuitorii némului nostru. Atunci sì tu vei capetá unu postu bunu.

Era eu pâna atunci
remanu alu teu

frate de cruce

Pacala

generalu pe calu.

Flori de cucu.

Santirea nou-denumitului episcopu de la Lugosiu, — pe langa tóte că la Pesce l'a lovitu pucinu ventulu peste — nasu — a decursu cu cea mai mare solemnitate.

Orbi'a-Mare erá imbracata serbatoresce. Stra-dele gemeau de multimea inholbatorilor.

Prandiulu inca a fostu stralucitu, — mama-lig'a inca n'a lipsitu.

D'intre nenumeratole toaste, mai insemnatu a fostu alu parintelui Lauranu, in versuri latine, cari pe romanesce suna cam astu-feliu :

Frundia verde, verde 'n plopu,
Prè cinstite episcopu,
Eu, ca si-unu bunu catolicu,
Unu toastu voiu sà-ti radicu.
Santii toti sì Precest'a
Fia totu in drépt'a ta ;
Duhulu santu sà se pogóra
Pe-alu teu capu frumosu sì móle ;
Sà ai dile dulci senine,
Vinuri vechi sì pungo pline,
Multi patroni, multe nepóte,
C'unu cuventu tóte sì tóte !

Dominisorulu Fala-góla, afandu-se odata la nesce domnisióre frumose, li cetiá (nu sciu poesia séu prosa) d'in opurile sale cu multu entusiasm.

Ele siedeau la ferésta sì, pana candu elu ceteá si asudá in incercarile sale, ele cochetau cu doi ofieri, cari se preambluau pe sub ferést'a loru.

Tieganulu ciobanu.

(Satira poporale d'in Bucovina.)

— Mai tiegano
Gavaóne,
Dragi ti-su oiele ?
— Dragi, seracele !
— Vrere-ai tu sà fii ciobanu ?
— Pe cinstea mea de tieganu !
— Dar' déca-a plouá ?
— Sì eu le-oiu lasá !
— Dar déca va ninge ?
— Le-oiu lasá pe-aice,
Cà sciu bine că n'oru plange !...

D'in colectiunea dlui **S. F. Marianu.**

Unu discursu

intre Mojsiele jidanulu, sì Georgitia romanulu d'in Lugosiu.

Mojsiele : Moi Geurgitie ! pentru ce nu dracu la voi de Vludicu nostu ?

Georgitia : Pote că la voi dracu ?

Mojsiele : Dracu zo că este copila nostu.

Georgitia : Apoi daca dracu la voi de ce se mai fie si la noi ?

Sér'a de San-Vasiliu.

Frundai verde lemn suciu,
San-Vasiliu a sositu ;
Veniti fete sì fetiori,
Veduve sì fetiori,
Sà topim la plumbu in focu,
Sà vedem alu nostu norocu.

Éta plumbu 'n ap'a rece
In forma de stea se face.
Ast'a 'nsémna la fetiori,
(Peste totu, la petitori,)
Cà „mirés'a“-a fi frumósa,
Va scî tieze, va scî cosa,
Sì cà va fi sì avuta,
Blanda, buna sì placuta ;
Ér' la veduve sì fete
Insemnéza „voinicelu“,
Sprincenatu sì subtîrelu ;
Sì cà-a fi sirguitoriu
Sì de lucru iubitoriu.

Apoi puneti sub ulcele
— Radicandu pre rondu la ele —
Cate-unu banu, sare, ori pane,
Peptene anelu, carbune,
Si veti scî că sociulu vostu
Va fi blandu, ori va fi prostu.

Dati cu toti nu 'ntardlati,
De norocu nu ve spariati.
Eu la tóte le poftescu
Sà radice ce dorescu ;
Ér' la Gur'a-Satului,
La fiulu poporului,
Sà radice elu unu svantiu
S'aibe multi prenumeranti.

F. Kremser Calusierulu.

TAND'A si MAND'A.



T. Óre pentru ce sunt magarii asié de falosi și inganfati ?

M. Apoi n'ai sciatu pana acum'a?

T. Nu, dar' cam dau cu socoté'l'a. Inse ce dîci tu?

M. Eu? eu dîcu, că singuru numai pentru aceea, pentru că ei sunt forte culti, nobili și descendenții lui Attil'a, modelul culturei loru.

T. No, vedi, ast'a-i vorb'a vorbei.

Mór'a Redactiunei

pentru cei ce bagă in cosiu.

Dlui B. in Otlac'a. — Ne-amu rogă, să ni trimiti portretul parintelui, și déca se poate să alu jidanolui, ca să li potem nimeri cinstitele fecete.

Dlui G. D. in Caransebesiu. — Amu despusu.

„Să pentru toti și pentru tóte.“ — D'in incidentulu, că reclamatiunile totudeaun'a ni vinu in

forma de epistole francate, și pr'in acést'a se facu numai spese in daru, facem u atentu pre on. publicu, că déca casualeminte va avea să reclame cutare numeru d'in diurnalul nostru (pre cumu și d'in oricare altulu), să o faca in epistola nesigilata, și ne-francata, insemandu de a supr'a adresei: *Reclamatiune de diurnal*.

Dlui S. P. in Otlac'a. — La tempulu seu noi amu fostu recercat u pre fiului D'Tele, chiaru in coloanele acestui diariu, ca să ne insciuntiesc, unde va merge la scăla, să ilu speduim a colo. N'a facutu-o, celu pucnău noi n'amu priimitu nemic'a in meritulu acest'a. Orientandu-ne acum' Tta, i-amu inaintatul fóia la Bichisiu de la nrulu 40, și o vomu!

Dlui Titu Budu in Ioodu: — Pentru organulu nostru sunt numai acele versuri poporali, cari posiedu satira tre-care. Intre doinile D'Tele amu aflatul pentru noi numai cele doue publicate in numerulu precedinte, éra cele-l-alte le-am strapusu „Familiei.“

Pre candu lumea crestina serbesa nascerea *mantuitorului* a tóta lumea:
Europ'a are să serbese ast'a nascere!



Proprietariu, redactoru respundietoriu si editoru: Emericu B. Stanescu.

Ca tipariu lui Aleșandru Kocsy in Pest'a. Piat'a Pescilor Nr. 9.